

---

# 上海外国语大学图书馆通讯

---



二〇一七年

# C ONTEXT

目

录

<b>【资源建设】</b> .....	1
任树怀馆长参加外语院校图书馆联盟年会并作主题报告 .....	2
资源建设部重组 .....	4
图书馆与东方语学院合作进行朝鲜语纸本书刊回溯编目 .....	5
赵海粟参加俄文编目培训并发言 .....	6
德语西语资源展 .....	8
外文原版书展 .....	10
多语种《习近平谈治国理政》捐赠仪式在上海外国语大学图书馆举行 ..	12
<b>【服务先行】</b> .....	16
图书馆“新生引导活动”圆满结束 .....	17
我馆“一键演播室”建设完工投入使用 .....	20
学科馆员为各院系教师免费办理上图 e 卡通 .....	23
<b>【技术先锋】</b> .....	24
图书馆英文网站上线 .....	25
电子书借阅机（手机一扫，即可借阅书籍）顺利上线 .....	27
院系合作——上海全球治理与区域国别研究数据库建设 .....	29
<b>【文化活动】</b> .....	31
第十届图书馆文明宣传月圆满落幕 .....	32
上外学子在上海阅读马拉松社区巡回赛松江站比赛中夺魁 .....	35
上外图书馆“最美书展”体验书的别样美感 .....	39
2017 上外图书馆毕业季活动圆满落幕 .....	43
4.23 “世界读书日”活动回顾 .....	47
展览列表 .....	53
<b>【相关报道】</b> .....	54
上外发布十九大报告多语种对照查询平台 推动中国话语国际传播 .....	55
城市书香 香满上外 .....	59
<b>【馆际交流】</b> .....	65
桃李芳菲，筑梦丝路——专访上海外国语大学公派教师左菲菲 .....	66
<b>【馆员天地】</b> .....	76

“不忘初心 砥砺前行”——观主题邮展学十九大精神主题党日活动 ..	77
图书馆直属党支部举行换届选举 .....	82
图书馆直属党支部举行“为党庆生 不忘初心”诗歌诵读分享主题党日活动 .....	83
<b>【工会活动】</b> .....	87
活动 2017 年图书馆敬老节 .....	88
<b>【本馆互动】</b> .....	90
<b>【荣誉】</b> .....	91
<b>【简讯】</b> .....	93



# 资源建设

上海外国语大学图书馆通讯

# 任树怀馆长参加外语院校图书馆联盟年会 并作主题报告

2017年10月26-27日，两年一届的外语院校图书馆联盟年会在四川外国语大学召开，这是全国外语院校图书馆联盟的第六次年会，除了北京外国语大学图书馆、广东外语外贸大学图书馆，上海外国语大学图书馆，大连外国语大学图书馆、天津外国语大学图书馆、北京语言大学图书馆等传统的外语院校图书馆参加，此次会议还吸引了诸如外交学院图书



馆、上海外贸大学图书馆，广西民族大学图书馆首都师范大

学图书馆等开设多语种专业高校的图书馆参加。

在为期两天的会议中，各图书馆就数据管理、资源建设、图书馆评估、嵌入式课程服务、空间再造等图书馆热点问题展开充分讨论。CALIS 中心主任，北京大学图书馆副馆长陈凌代表 calis 致辞，认为外语院校图书馆联盟是跨地区的图书馆联盟的成功案例，中心将不遗余力支持联盟的建设。上海外国语大学图书馆任树怀馆长以“多语种+”战略下的数据管理与服务为题，向兄弟院校图书馆介绍了我馆以科研数据管理平台助力我校科研的经验，受到了与会专家的一致好评。与会代表一致认可：外语院校图书馆联盟将继续加强文献共享、文献传递和馆际互借，尤其在电子资源的共建共享上下功夫，成立外语院校图书馆联盟电子资源采购小组，注重特色资源的整理，加强馆际交流。会议决定，下一届外语院校联盟图书馆年会将于 2019 年在西安外国语大学召开。

(供稿：资源建设部黄蕾)

## 资源建设部重组

为了配合学校把图书馆建设成为多语种文献中心的战略目标，加强多语种文献资源的建设和管理。2017年6月1日，图书馆资源建设部和编目部合并，组成新的资源建设部。合并后的资源建设部，在工作流程上，打破以往采编分离的流程，以语种为划分依据，将工作人员，分为中文组、英俄法组、小语种组。每个小组负责所涉语种从图书订购、书商管理、到书验收、图书加工和编目典藏等各个环节。

# 图书馆与东方语学院合作进行朝鲜语纸本书刊回溯编目

2017年4月，图书馆与东方语学院一起启动了东方语学院朝鲜语纸本书刊的回溯编目工作。东方语学院现有珍贵朝鲜语纸本资料三千余册，大部分为朝鲜语专业教师从国外访学带回的珍贵学术资料。为使这些资源更好地为师生所用，需要进行编目和纳入图书馆管理平台进行统一揭示。东方语学院对此次的回溯编目工作高度重视，积极组织人力协助剔旧和编目工作，历时四个多月，最终完成回溯编目工作。此次东方语学院朝鲜语纸本书刊回溯建库工作也是构建我校多语种文献中心工作的一部分。



## 赵海粟参加俄文编目培训并发言

2017年10月23日至26日,赵海粟赴江苏省常熟市参加了由CALIS(高等教育文献保障系统)管理中心举办、常熟理工学院承办的俄文MARC编目业务培训研讨会。

这次培训研讨会主要包括CALIS俄文机读目录数据的编制、近年来俄文编目工作的新变化、联机编目操作规程、俄文编目业务问题讨论与经验交流等内容。自从上一次俄文编目培训(2013年10月举行)之后,由于RDA规则在西文编目的推广实施,俄文编目工作有了不少的新变化,比如引进了西文编目的336、337和338字段,又比如减少俄文编目中缩写词的运用,尽量使用全拼,等等。在与RDA规则接轨的程度上,CALIS甚至走在了俄罗斯国家图书馆的前面。这些新的变化对我们接下来从事俄文编目工作非常重要。

研讨会的最后一天,赵海粟代表上外图书馆,向CALIS

中心的各位专家和兄弟院校的俄文编目同行介绍了我校与俄语的历史渊源、我馆俄文文献资源建设和编目工作的情况。特别当说到作为非俄语专业出身从事俄文编目工作遇到的语言障碍，在同行中引起共鸣。

供稿：资源建设部 赵海粟

## 德语西语资源展

上海外国语大学图书馆于 2017 年 12 月 12 日至 14 日，在松江校区三教楼举办了德语西语资源展，该活动由图书馆主办，中国科技资料出口总公司及现代信息与文化开发中心协办。

此次资源展主要是面向德语和西班牙语专业的师生。纸本书展中共有西班牙语 1500 余册，德语 1000 余册，师生们可以现场挑选自己喜欢的书，填写并提交读者荐购单给工作人员。书展现场吸引了众多师生前来选书。

此次资源展不仅有纸本书展还提供了德古意特数据库培训讲座。德古意特出版社是全球最大的德语人文社科类出版社，其学术出版物包括：应用语言学、语言学理论、语言学与传播学、文学研究、英美文学、德国文学、德国语言、语法与辞典、历史语言学等等。14 日来自 cinfo 现代信息的崔文琳老师就德古意特数据库的使用进行了详细介绍，并对

资料的搜索、下载与收藏进行了现场演示。德语系的同学们认真好学，讲座现场座无虚席。

人生有涯，而知识无涯，只能择善而读。通过本次德语西语资源展活动，图书馆在提高馆藏的质量和数量的同时，也帮助读者更新了自己的阅读书目，提高了读者的阅读质量，使读者在持续体验和潜移默化中爱上阅读、爱上图书馆。



供稿：资源建设部 金晶

## 外文原版书展

2017年11月20-24日，一年一度的外文原版图书展在松江和虹口校区开展，此次原版图书展聚集了全球各大出版社的英语、法语、意大利语、俄语、阿拉伯语等语种的五千余册图书，吸引了师生的广泛参与和新媒体的关注。本次书展由我馆和中国科技进出口有限公司联合主办，筹备工作在20017年3月启动，先由书商搜集书目，相关语种的院系资料员和老师等协助对书目进行初步筛选，书商在全球范围内



配货，直至九、十月份图书到达图书公司，十一月份正式布展。作为图书馆文明宣传月的一项活动，师生在书展中翻阅

书籍，对有需求的图书向图书馆推荐购买，参与图书馆的外文文献建设中来，体现了合作共建共享的宣传月主题。

供稿：资源建设部 黄蕾

# 多语种《习近平谈治国理政》捐赠仪式在上海外国语大学图书馆举行

【大学文化】 2017-03-30 作者 / 顾忆青 来源 / 图书馆、党委宣传部

2017年3月29日下午，多语种《习近平谈治国理政》捐赠仪式在上海外国语大学图书馆举行。北京崇学文化发展有限公司负责人余富文、上外党委书记姜锋、副校长冯庆华出席捐赠仪式。

余富文先生向上外图书馆捐赠了《习近平谈治国理政》八个语种版本图书320册图书，含英语、俄语、法语、德语、日语、阿拉伯语、西班牙语、葡萄牙语等，冯庆华代表上外接受赠书。姜锋向余富文颁发了捐赠证书。





在致辞中，姜锋对余富文先生向上外图书馆赠书表示诚挚感谢。他表示，《习近平谈治国理政》是中国当代政治思想的核心成果之一，而其多语种编译出版有助于增进国际社会对中国发展理念、历史脉络和国家政策的认识和理解，发行以来得到海内外读者的热烈响应和广泛关注。



他表示，上外作为一所以多语种、跨学科、跨文化为特色的全国重点大学，近年来着力构建具有外语院校特色的思政工作体系，提出将外语专业教学与思想政治教育有机结合，培养思想素质过硬的“多语种+”卓越国际化人才，打造“大思政”格局。《习近平谈治国理政》多语种系列丛书，是学



校开展特色思政课程的重要教学素材，也是研习中外语言文化、服务国家对外交往的上外师生，应当具备的理论修养。

姜锋举例谈到，从美国总统选举到英国公投脱欧，再到欧洲各国选举的情况，均反映出构筑在“权力”关系之上的

西方政治思想所导致的国家利己主义在西方社会盛行。而习近平提出的“人类命运共同体”构想，则是中国着眼世界和平发展大局所做出的回应，是新时期中国特色大国外交的生动实践，旨在促进人类社会的共同发展，具有极高的理论价值。

《习近平谈治国理政》收入了习近平总书记在 2012 年 11 月 15 日至 2014 年 6 月 13 日这段时间内的讲话、谈话、演讲、答问、批示、贺信等 79 篇，分为 18 个专题。该书由国务院新闻办公室会同中央文献研究室、中国外文局编辑出版，2014 年 9 月 28 日由外文出版社通过多语种面向全球发行。



# 服务先行

上海外国语大学图书馆通讯

## 图书馆“新生引导活动”圆满结束

为了让广大新生同学尽快融入到校园学习生活中，给新生同学们提供更好的图书馆服务体验，上海外国语大学图书馆决定依托图书管理委员会（以下简称“图管委”）举办第一届“新生引导活动”，通过培训学生志愿者，带领新生发掘并有效利用图书馆的优质资源。



2017年10月9日至10月19日，图管委的志愿者们经过图书馆专业馆员的业务培训后，持证上岗。他们利用午休半

小时时间，开展了新生引导活动。活动期间，志愿者们针对图文整体构造情况，带领活动参与者实地参观了与新生学习生活息息相关的第二阅览室、读者休息室、寄存处等，并对图书馆新引进的自助借还机与打印复印扫描一体机的使用方法与注意事项进行了详细地讲解。

此次活动受到广大新生参与者的一致好评，“虽然和图文君的约会时间不长，但是满满的干货让我迅速了解打开图文的新方式”，“感觉在图书馆里寻找宝藏和彩蛋的感觉”。图管委的志愿者们也纷纷表示“这真的就是我大一时希望有的活动”，“能帮助到许多跟我们一样的萌新也是一件很有成就感的事情”，“看到大家的留言真的很感动”。





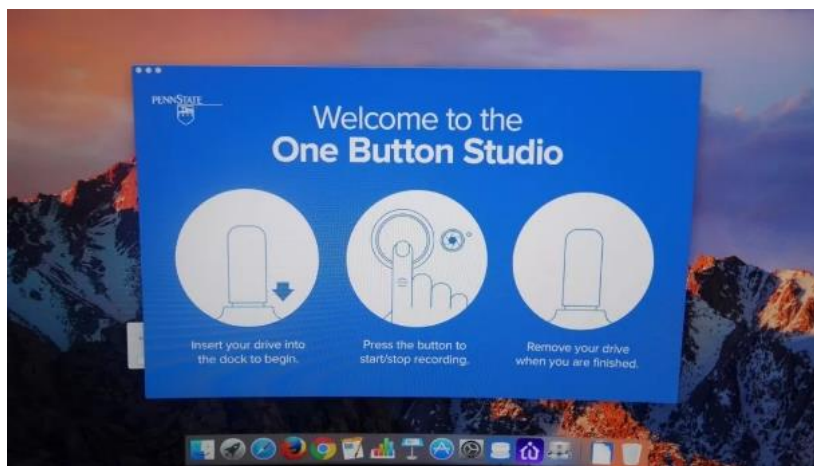
本次新生引导活动是图书馆服务的创新项目之一，参与这项活动的引导志愿者共 21 人，在持续两周的活动中，有近 200 位新生参与其中。秉持着以读者需求为中心的服务理念，上外图书馆一直坚持从读者中来，到读者中去的工作思路。根据此次活动反响，上外图书馆决定将“新生引导活动”打造为常规服务项目之一，期待未来能有更多同学参与到图书馆的创新活动中，加入到图书管理委员会的志愿者集体中，为创建书香上外贡献力量！

## 我馆“一键演播室”建设完工投入使用

2017年秋季学期开学不久，我馆便邀请到美国蒙大拿大学图书馆“一键演播室数字教学项目”主任格林·尼邦先生来我馆进行技术交流，邀请他向我馆介绍美国大学图书馆的技术趋势以及指导我馆“一键演播室”的建设项目。

一键演播室即 one button studio，是近几年在美国高校图书馆中兴起的创新服务项目，该项目约在2013年最先创立于宾夕法尼亚州立大学，得到师生广泛欢迎后在美国众多高校图书馆中兴起。

一键演播室的构造非常简单，设备也比较精简，最重要



的是该演播室操作起来非常容易上手。一键演播室遵循

了自助服务的理念，采用“傻瓜式”操作，录制过程全程一

个人即可操作，无须再借助其他人员的帮助。录制视频时先将U盘插入插槽，按下按钮即可进入录制状态，摄像机、灯光、麦克风等会自动开启并开始录制，再次按下按钮即可结束录制，拔出优盘即可。录好的视频可以根据自己的需求进行后期加工，添加字幕、背景画面、背景音乐等等，达到令人满意的效果，视频质量不输专业级摄影棚拍摄的成品。

一键演播室非常适合学生进行讲演练习，录制讲演视频，根据录像对讲演内容进行针对性的优化以达到更好的陈述效果；也非常适合老师制作课程课件、微课，学生制作小组讨论作业；新闻传播专业的同学录制采访视频、练习专业技巧；语言专业同学进行语言训练，甚至可以帮助学生录制工作面试的视频等，用途非常广泛，无论学生学习何种专业，均可以自由轻松地使用这一高品质的演播室。

图书馆的主要工作是为学生、老师的学习科研提供资料支持，但是越来越多的师生





来到图书馆是为了进行内容创作，一键演播室的建立将为拓展未来的教学模式、帮助师生们进行素材创作提供有益的支持。

为了能使上外的同学们也体验到这一先进的演播室，我馆对松江校区图书馆一楼东阅览室的研讨室进行了改造，2017 年底完成了 一键演播室的布置，经过调试和试运行，于 2018 年度新学期正式投入使用，师生们通过研讨室预订系统就可以预约使用这一简单高效的演播室。这一创新服务在师生中引起强烈反响，受到读者们的大力欢迎。

## 学科馆员为各院系教师免费办理上图 e 卡通

为了扩大文献资源种类，补充上外图书馆现有资源，尤其是进一步满足师生对电子资源数据库的需求，上外图书馆联合上海图书馆推出免费办理上图 e 卡通，远程访问更多电子资源的活动。

本次活动发动了图书馆学科馆员与对应院系的老师进行联系，收集老师的办证相关信息，共统计汇总了 230 多位老师的信息。经提交上海图书馆核对和整理，成功办理上图 e 卡通 135 张，并由学科馆员分发至对应院系。其他多由于老师已经办有上图读者证而不再予以办理。本次活动覆盖面广，涉及全校各个院系，受到了老师们的充分肯定。



# 技术先锋

上海外国语大学图书馆通讯

# 图书馆英文网站上线

随着我国经济、贸易、科技、文化等方面的不断发展，世界各国对我国的关注越来越多，随之而来的外籍学生、学者到我国高校留学、工作的热潮一浪比一浪高。尤其是我们外语院校，外籍老师、学生在师生比例中占很大一部分。高校图书馆是读者了解高校文化的一个重要窗口，同时也是高校传播知识的一个重要场所，代表着整个学校的形象。很多外籍师生的汉语水平不足以查看中文版图书馆网站，因此英文版图书馆网站的建设迫不及待。

通过调研国内外图书馆网站的设计，并结合学校的特色，主色调采用“上外蓝”，布局采用“T”型，即：页面



顶部为横条网站标志+导航条，下方为网站内容的布局，如

右图所示。

栏目主要包括图书馆简介 (About Us)、馆藏资源 (E-Resources)、开放时间 (Location&Hours)、咨询 (Ask Us) 等内容。其中馆藏资源, 主要包含馆藏目录检索、西索学术检索、电子期刊检索、电子资源列表等内容。咨询主要提供电话和邮件两种咨询模式。同时主页面右下侧提供了常用的电子资源入口, 方便读者更为快速便捷的查找资源。

# 电子书借阅机（手机一扫，即可借阅书籍） 顺利上线

通过初期的产品对比测试，网络调试，电子书借阅机与2017年10月24日正式上线，共包含4台借阅机，松江一楼大厅、三楼、四楼各一台，虹口一楼大厅一台。

通过电子书借阅机能够轻松简单的实现电子书的借阅，读者只要用手指触碰电子屏，就能实现阅读，翻页，查看书籍等功能。此外每本书均提供作者简介、图书简介、二维码等信息，读者可以拿出手机扫一扫，即可在线阅读书籍，也可以通过“超星移动图书馆”的客户端，进行扫一扫的操作，下载图书，提供离线阅读服务。



电子书借阅机为读者带来了新的阅读体验，使读者可以下载高品质的电子图书或期刊到移动设备，打破传统的时间空间限制，实现随时随地阅读，为读者提供了便捷的移动阅读体验。

# 院系合作——上海全球治理与区域国别研究数据库建设

上海外国语大学是我国著名的以国际研究为特色的高等学府。发展区域国别研究，服务中外人文交流是上外中长期发展战略的重要内容。为了配合学校区域国别研究的需要，与院系老师合作建设上海全球治理与区域国别研究数据库。

上海全球治理与区域国别研究数据库是以全球治理与区域国别研究领域研究成果为基础、以服务我国高端国际研究、服务国家决策咨询为宗旨的专业研究数据库。该数据库专门收录整理国际重大事件新闻、焦点问题报道、全球智库研究报告、专题研究报告与政策咨询报告，为我国区域国别学术研究与国家外交决策提供数据信息支撑。

该数据库共包含五种类别的文献，新闻摘编、智库摘编、





专题报告、量化数据。数据库平台主要采用 B/S/S 结构，即浏览器/web 服务器/数据库服务器结构。

主页面采用上外蓝的主色调，主要包括搜索框、数据库介绍、文献分类等。如有图所示。上海全球治理与区域国别研究数据库的建设，进一步加强了我馆与院系之间的交流。



# 文化活动

上海外国语大学图书馆通讯

## 第十届图书馆文明宣传月圆满落幕

九月，伴随着新鲜血液注入校园，第十届图书馆文明宣传月也拉开了序幕，为老师、新老同学们端上了一盘图书馆盛宴。

为了迎接新入校的同学们，帮助他们快速了解图书馆的构造、职能和各种便利设施的打开方式，图书馆联合校学联学术部图管委的小可爱们为新生展开了新生引导活动。21名志愿者进行了为期两周的持续引导活动，近200名新生参与进来，对图文进行了深入的探索。

每次图书馆大型活动都会有桁架展示，而今年，图书馆做出了突破，同学们的活动桁架由同学们自己做主。面向全校同学进行桁架征集，对“共享 合作 创新”这一主题进行了不同的阐释。

紧接着图书馆开展了图书馆文明宣传月系列展览。首先展出的是由图书馆的老师和图管委的同学们一起策展、布展

的最美图书展。书虽只有可读与不可读之分，没有美丑之别，但有的书籍设计，让你走进一个不一样的世界。与书籍呼应的铭牌和精巧的机关也给同学们带来不一样的体验。紧接着进行了近 5000 种图书汇聚一堂的外文图书展、波兰语主题展：字之美，语之魅、傅文笛汉字油画展：东西合璧，精彩绽放。这些展览都获得了同学与老师们的好评。

除了视觉盛宴，图书馆还为老师同学们的耳朵送上了大餐。刘广宁老师做客上外，带来了一场题为《我和译制配音的艺术缘》的讲座，她以自己的亲身经历，向同学们展示了中国译制电影配音之路的发展历程，同时点评了飞那儿话剧团带来的配音演出，带领大家领略了“配音”这一艺术的魅力。同时还举办了数据库使用讲座和上海图书馆数字资源讲座，为同学们带来了学术搜索的专业知识，提升了大家的信息素养能力。

图书馆还特别注重与同学之间的互动，开展了一系列学生活动。例如有趣的“猎巫大赛”，让同学们在欢乐中加深

了对图文空间安排、使用方法和相关规定的了解。馆长有约活动给了同学们一个为图书馆建言献策的机会。阅读之星评选和调研采访让同学们对上外老师同学的阅读水平有了新的认识，鞭策自己，砥砺前行。

为了给同学们提供更好的服务，图书馆进行了上海图书馆进校办卡和超星“移动阅读”推广活动，给同学们带来了更多的学术资源。

本次图书馆文明宣传月为期较长，在活动设计、项目开展中进行了大胆的创新，例如新生引导、最美书展等等。为了给老师与同学们带来更多的资源与更好的服务，图书馆在倾听，在努力，在行动。（彭雨瑾）

# 上外学子在上海阅读马拉松社区巡回赛松江站比赛中夺魁

2017年11月25日，在金秋和煦的阳光下，以“城市探索，寻根松江”为主题的市民修身杯上海阅读马拉松社区巡回赛松江站正式举行。图书馆组织我校10名同学组成的“上外一队”和“上外二队”均得了优异的成绩。其中“上外一队”获得团体第一名。查怡然、张诗珩、崔彤分别获得个人金银铜奖项。



上午是“城市探索”赛段，这个赛段的比赛用书是《我

在广富林等你》。上外的选手们依据赛程指示，骑行抵达松江著名的文化地标——杜氏雕花楼、程十发艺术馆、松江图书馆签到。在每一个签到点，同学们根据题目中的关键词，一目十行，敏锐而准确地在书中找出了答案，答对了所有的问题。

下午是“阅读PK”赛段，这个时段的比赛用书为《12堂文学阅读课》。这本书汇集了由王蒙、王安忆等名家撰写的对经典名著的解读。上外的选手们在短短两个半小时的阅读时间里，克服了体力上的透支和脑



力上的疲惫，充分施展自己的阅读功力，既做到快速阅读，又保证阅读质量，并在最后的阅读质量测试环节中，表现优异。查怡然同学更是在刚开放答题时就完成了阅读测试。



最终，经过激烈的角逐，“上外一队”从30支比赛队伍中脱颖而出，获得了团体比赛的冠军，“上外二队”也获得了第五名的好成绩。松江区委宣传部副部长、文明办主任陆娟娟，上海对外经贸大学宣传部长严大龙，上海市文明办调研处副处长王延水等领导为获奖个人及团队颁奖。本次比赛个人奖冠军查怡然表示，本次活动十分有意义，无论是上午的松江文化地标探索，还是下午的阅读挑战，自己和队员们都十分享受这个过程。她还指出，阅读是一种习惯和乐趣，



在比赛的时候并不会紧张，只是把它当作了一次静下心来看书的机会。

阅读马拉松，是一场检视阅读能力的比赛。通过一场具有仪式感的集体阅读竞赛，创造阅读者的共同回忆，展示读书人的风采。上海外国语大学长期以来十分重视在校大学生阅读习惯的培养，通过各类文化活动积极营造浓郁的校园读书氛围，上外学子也会继续秉持“学贯中外”的壮怀，以梦为帆，以书为桨，风雨兼程，不负韶华。

# 上外图书馆“最美书展”体验书的别样美感

金秋十月，由上海外国语大学图书馆主办、校学联学术部图书管理委员会（以下简称“图管委”）承办的第十届图书馆文明宣传月系列活动之一——“最美书展”，于2017年10月23日在图文一楼大厅拉开序幕。



本次展出的图书均是“中国最美的书”的获奖作品，有些图书甚至获得了“世界最美的书”称号。它们无论从形式与内容的统一上，还是从文字与图像的和谐上，都完美地诠释了书的艺术魅力。观展者既可以读到设计者的想象与个性，又能体味到历史文化的积累与传承。书籍的内涵超越了文字本身，静观它是一种美，拆封它是一种美，就连翻书页也是

一种美的享受。

此次书展在图书馆周琼老师的耐心指导下，由图管委的同学们设计书展形式。为了更好地通过展览展现书籍的内在，同学们前期对每本书进行了研读，揣摩，对铭牌内容、辅助



展品、书籍摆放、音像资料等精心准备，部分辅助展品甚至是大家手工制作完成的，他们用

自己的真心和智慧，分别从视觉、触觉、听觉呈现了一场别样的图书展览。此外，图管委的同学们还成立了讲解团队，为观展师生提供了专业的讲解服务，从书籍选择到铭牌制作，从书籍本身到作者与设计者的故事，娓娓道来。观展者跟着讲解者，宛如来到了图书博物馆，聆听了许多不为人知的事情，感受了纸质书籍的内涵与魅力。讲解者也通过讲解过程加深了自身对书本身的理解，锻炼了自己的表达能力，提升

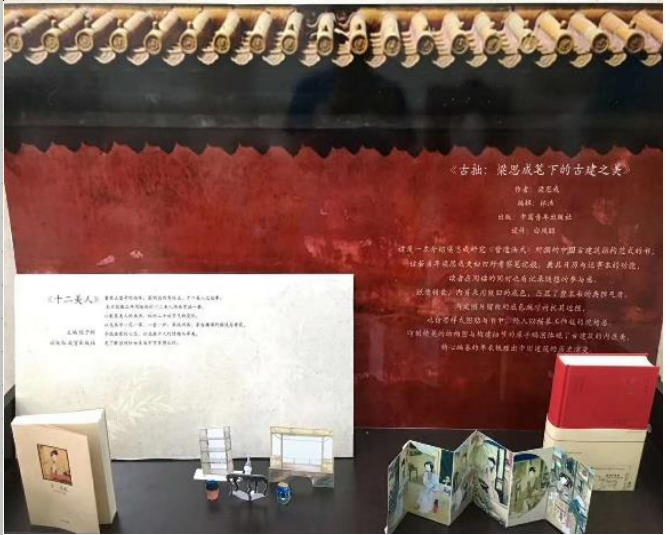
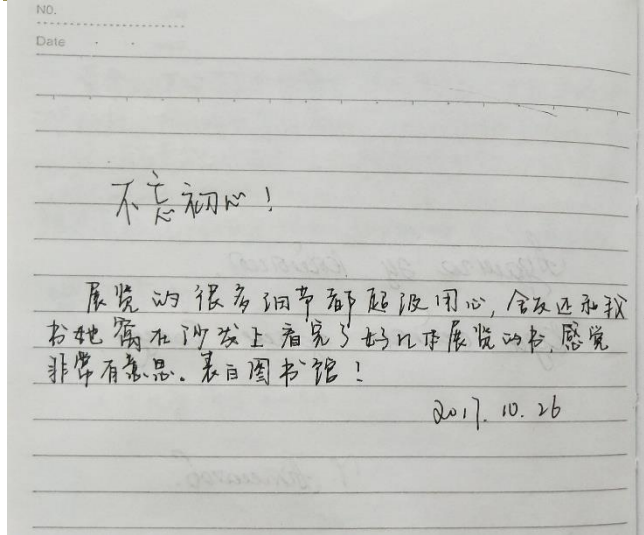
了自我素质。

书展开启后，好评不断。同学们在观展后纷纷在留言簿上留言：“从来没有想过一本书还可以以这样的方式呈现在我眼前。”“书籍的选择非常有趣，包含了很多方面。”“铭牌制作很独特，结合了每本书的特点，非常抓人眼球。”甚至还有一位来自法国的出版家，在看完书展后，对《毛泽东对联赏析》一书的设计赞不绝口，尤其是对亮橙色的大胆使用和对开本别具一格的设定，他说通过这个展览，让他对中国的图书出版有了新的认识。

书籍本身并无美丑之别，只有可读与不可读之分。此次书展作为上外图书馆文明宣传月的创新活动之一，旨在响应我国全民阅读可持续发展战略，进一步推动新媒体时代我校阅读推广的新思路、新方法，通过一个全新的视角，给广大师生带来美的享受，从而热爱阅读，热爱与书相伴的生活，“推广阅读文化，弘扬大学精神，打造文化品牌”，期待你我共同参与！



# 彭雨瑾



## 2017 上外图书馆毕业季活动圆满落幕

随着毕业日的临近，毕业生们即将离开大学校园开启新的人生旅程，为了在毕业生离校之际给毕业生留下美好的回忆，上外图书馆于2017年5月31日至6月30日在上海外国语大学松江校区图文信息中心开展毕业季主题系列活动。活动主要分为四大部分：



活动之一：毕业生晒书单。四年时光，匆匆而过，当你抓住大学时光的尾巴了，才发现正是你读过的书让你的灵魂变得有趣。2017年6月9日至6月20日，关注上外图书馆或学联公众号，点击相关微信阅读原文，输入学号密码（与我的图书馆的用户名和密码一致），生成书单，将书单截图



分享至朋友圈，集赞，集满 20 个赞至图书馆一楼服务台领取小礼品。



活动之二：“新火相传”我将好书留给你。在离别之际的毕业生们从 2017 年 6 月 12 日至 6 月 16 日，捐出自己的藏书、减负你的行囊，让更多人一起分享书中的黄金屋与颜如玉。将八成新以上的非教科书整理后交给在虹口、松江校区图书馆一

楼服务台的图书馆工作人员，并领取纪念卡片。工作人员将收集和整理大家捐赠的各类图书，并根据图书内容和馆藏政策，决定图书去向。



活动之三：共筑“人生”--“爱”的赠予，与艺术家马进共建“人生”活动。2017年5月31日中午，于上海外国语大学松江校区图文大厅，艺术家麻进相约上外师生共建二元立体书法：“人生”。这个二元立体书法装置艺术作品由很多纸箱搭建而成，届时纸箱的表面将贴满师生们所提供的、描述人生美好瞬间的照片。活动参与者将有机会与艺术家共同完成“人生”，并在展览结束后获得精美纪念品一份。

活动之四：“毕业留言”留下动听的私语。盛夏六月，灿烂的季节，也迎来了毕业生与老师、同学和厚重的图书馆、美丽的校园告别的时节。2017年6月9日至6月20日，毕业生们来到图书馆一楼大厅毕业留言板前，留下想说的话。

活动最终于6月底圆满结束，此次活动展示了毕业生的风采，同时也通过

图书馆微信社交平台，加强了与校友们之间的沟通互动与感情联系，最终，让毕业生与校友们看到、感受到图书馆长久以来对在校读者的守护、离校读者的守望之情。也是针对毕业生读者进行的全新尝试，同时也是一个提高我们服务水平的契机，我们将本着服务读者，丰富图书馆生活的宗旨，继续探索，继续前进。

毕业季，我们不说再见。2017毕业季活动至此落下帷幕，划上了一处圆满的句号。



## 4.23 “世界读书日”活动回顾

2017年4月23日，上海外国语大学“世界读书日”系列活动在图文中心举行。校图书馆联手思索讲坛、校友服务中心、校团委理论学习部等部门共同开展了朗读亭、真人图书馆、读书研讨会、无手机阅览室等活动，吸引了广大师生及校友们的踊跃参与。

### 朗读亭--读出你的心声

一本书，一段喜欢的文字，配上声情并茂的朗读，文字所承载的感情和意蕴也愈加动人。不少在校学生及校友来到位于图书馆一楼的两间朗读室，每个人专心朗读的样子十分美好。

朗读室内精心准备了朗读所用的设备，朗读者们就在这安静的环境中享受朗读的乐趣，体会字里行间的真挚情



感，也在阅读的过程中品味书香。

## 真人图书馆--用分享传递阅读感受

“真人图书馆”是起源于丹麦哥本哈根的一项活动，让读者借一个鲜活的人来交谈，来获得比单纯阅读一本书更多的收获。



其实每个人都可以说是一本书，每个人都有自己的经历，都有属于自己的故事，本次活动邀请到了2位老师，

3位校友和2位在校生一起分享阅读心得和人生感悟。

中场间隙，校飞那儿剧团的六位同学以剧本朗读的方式，为大家分享了《戈多医生或者六个人寻找第十八只骆驼》，剧团的同学充满张力的表演，也深深的感染了在场的观众。

## 打印阅读书单--重温阅读记忆





在图文大厅图书馆总服务台进行的便是别出心裁的读享时光：重温阅读记忆活动。上外在

校生或者校

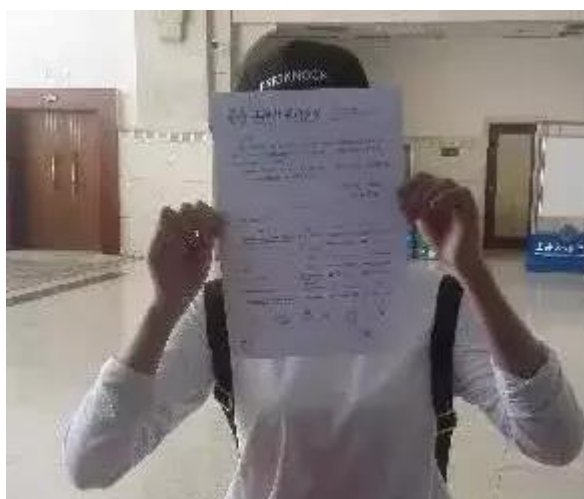
友凭借自己的学号或姓名，就可现场打印自己在校期间的借阅书单。



那些年，曾读过的书，就这样一点一滴、潜移默化地融入进了生命之中，看着这样一份回忆时光的书单，是感动，也是激励。

### 读书研讨会--用沉浸来纪念经典

读书日当天，邀请到英国研究中心助理研究员暨北京大学法学博士郭小雨老师，举办了一场别开



生动的读书研讨会。郭老师为同学们带来了亚里士多德的经典著作及西方哲学史上第一部伦理学作品《尼各马可伦理学》的解读。从个人的德性提升，到技艺向智慧的升华，通过阅读逐渐理解何为幸福的生活，应当如何过幸福的生活。在郭小雨老师讲解全书内容之后，同学们踊跃提出了阅读文本时的存疑，郭老师也一一地给出了详细回复。



无手机阅览室--让阅读更加静心



无手机阅览室设立在图文第一阅览室内。参与者在进入阅



览室之前，将手机放在信封中并密封，在“脱离手机”的学习读书状态达到规定的时间后，可以凭借未拆封的信封到服务台换取对应的礼品。全天一百多位师生、校友参加这一活动。

在阅览室内，由上海新华传媒赞助举办的小型书展吸引了不少读者。同学们不仅可以阅读到经典名著及最新热门图书，也可以直接填写荐购书单为图书馆挑选藏书。

漂流书签活动让参与者自己挑选书签，并在其后写下自己的佳句摘抄、感悟随想等内容。书签既可以用于交换，也可以自己存留。



本次“读享世界”上海外国语大学世界读书日主题活动，不仅仅通过各种丰富多彩的活动让大家参与到阅读中来，更是强化了大家的阅读意识，调动了全校参与阅读的积极性，



为春意盎然的校园增添了不少书香。各项活动的展开也为校友和师生提供了相互沟通，增进感情的机会。

## 展览列表

“傅雷手稿墨迹纪念展”

“克莱因瓶中的螺旋性叙事—当代艺术展”

“2017 瑞典记忆摄影展”

“廉洁文化进校园”木贴画展

“松江—上海之根文化溯源展”

“国王与旅行者：捷克的马可波罗与查理四世的故事”

### 图片展

“读享世界—上外‘世界读书日’”系列活动

“赏世界诗歌于上外”

“字之美，语之魅”波兰语主题展

“傅文笛汉字油画展”



# 相关报道

上海外国语大学图书馆通讯

# 上外发布十九大报告多语种对照查询平台

## 推动中国话语国际传播

<http://news.shisu.edu.cn/gazette/171229-053520>

(作者 / 钱俊妮、顾忆青 来源 / 党委宣传部、图书馆)

“La communauté de destin (命运共同体)”，来自上海外国语大学国际政治专业的土耳其留学生法录克 (Ahmet Faruk Işık) 在手机浏览器搜索框里用法语输入关键词，屏幕上立刻显示出十九大报告中关于“构建人类命运共同体”的中文、英文、阿拉伯文等多种语言表述。

“太便捷了！十九大是举世瞩目的盛事，作为留学生，我也很想详细了解相关信息，没想到通过这个平台，可以查阅 9 个语言版本的报告！”



法录克所提及的这个平台，正是由上海外国语大学宣传部和图书馆协作构建和新近研发的“十九大报告多语种对照

查询平台”。在上外今天（2017年12月29日）召开的“互联网+视域下的语言与全球传播暨当代中国马克思主义国际传播学术研讨会”上，该平台正式上线对外发布。

### 上外推出的“十九大报告多语种对照查询平台”



（<http://document.shisu.edu.cn>），已收录汉语、英语、德语、俄语、日语、法语、西班牙语、阿拉伯语、葡萄牙语等九种语言版本的十九大报告文本数据，并进行段落切分。用户可以登陆电脑或手机等多个终端，使用其中任何一种语言，输入需要查询的关键词，都可以便捷搜索到其他八种语言的对应段落的表述。

上外充分发挥外国语言文学领先的学科优势，以及多语种学术资源，由上外党委宣传部与图书馆共同策划出品，推出这个多语种平行语料库，旨在更好地让海内外了解、研究党的十九大精神，对外传播习近平新时代中国特色社会主义思想

思想这一马克思主义中国化最新成果。



该平台也是上外以“思政工作创新年”为契机，构建外语院校特色思政工作体系的有机组成部分，将思想政治教

育与外语专业教学有机结合，引导青年学生正确认识世界和中国发展大势、正确认识中国特色和国际比较，讲好中国故事，传播好中国声音。

近年来，上外深入推进“多语种+”战略，全方位结合办学育人各项环节，将语言优势转化为知识创新优势，着力培养熟悉党和国家方针政策、了解中国国情、具有全球视野、通晓国际规则、具有良好全球理解能力的卓越国际化人才，为提升中国全球治理能力和话语能力做出应有的贡献。

据悉，上外未来将以“互联网+”和“多语种+”为立足点，继续扩大平台语种数量、不断增加多语言多题材文本，深入结合语料库语言学、翻译学研究，进一步探索上外多语



种语料库建设，从而更好地服务教学和研究。

# 城市书香 香满上外

近日，“城市书香”上海市民文化节阅读推广人（组织）评选揭晓暨展示活动在上海图书馆举行，活动特邀优秀阅读组织策划者与优秀阅读指导员联袂亮相，与市民一起分享他们在阅读文化、阅读人生、阅读城市中的收获。

上海外国语大学“校长读书奖”活动，在2016年上海市民文化节·阅读推广人（组织）评选中荣获“百个优秀阅读推广组织”称号。



活动现场，嘉宾不仅通过“阅读与指导”、“阅读与人生”、“阅读与城市”三场微论坛与读者分享读书体验，更为读者推荐了不少好书。

## 1 《失落的一角》

索书号：I712.65/4092:2 I712.65/4092

(美)谢尔·希尔弗斯坦 文·图 陈明俊 译



南海出版公司出版



推荐人：宋岱

朗读天使主要负责人 电视

编导

2 《唐诗鉴赏辞典》（新1版）

索书号：I207.22/Y12.2

俞平伯等著

上海辞书出版社



推荐人：过传忠

上海市语文特级教师

市演讲与口才传播研究会

顾问



### 3 《潜水钟与蝴蝶》

索书号：I565.65/B1 I565.65/B1.2

(法) 让·多米尼克·鲍比 著 邱瑞銮 译



南海出版公司出版

推荐人：李广旭

华文创意写作中心

讲师 上海大学在读博士



### 4 《吹小号的天鹅》

索书号：I712.88/W1



(美) E.B 怀特 著 任

溶溶 译

上海译文出版社



推荐人：李伟长 思南读书会策划人

5 《从北山楼到潜学斋》

索书号：I267.5/S6

施蛰存 孙康宜 著 沈建中



编

上海书店出版社

推荐人：周德明

上海图书馆副馆长

上海科技情报研究所所长

长



6 《论语新识》

索书号：B222.25/L31

刘强 著





岳麓书社出版社

推荐人：曹洁冰

同济大学图书馆特藏部主

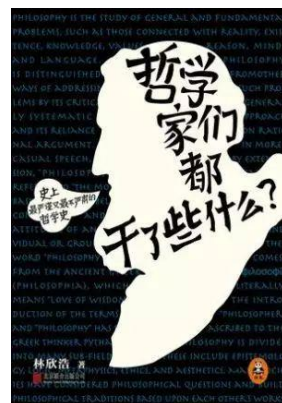
任 闻学堂负责人

7 《哲学家们都干了些什么》

索书号：B-49/L3

林欣浩 著

辽宁教育出版社



推荐人：陈璟妍

普陀区图书馆副

馆长

“苏州河城市教

室”项目负责人

64





# 馆际交流

上海外国语大学图书馆通讯

# 桃李芳菲，筑梦丝路——专访上海外国语大学公派教师左菲菲

在全球孔子学院蓬勃发展的今天，有这样一批公派汉语教师，他们肩负着向世界推广汉语和传播中国文化的神圣使命，远离家乡和亲人，奔赴异国任教。今天，孔院工作处有幸采访到赴乌兹别克斯坦撒马尔罕国立外国语学院任教两年，刚刚回国的我校公派汉语教师左菲菲。

您在 2015 年-2017 年两学年里，赴撒马尔罕国立外国语学院任教，您能否简单谈谈这两年的任教生活？讲一讲给您留下深刻印象的事？

我在 2015 年-2017 年两学年里，应汉办号召赴撒马尔罕国立外国语学院任教，教授对象是汉语专业的本科生，教授课程包括汉语综合课、外交术语等。乌兹别克斯坦的大学生对于汉语学习拥有高涨的热情与严谨的态度，他们珍视每一次宝贵的汉语学习机会。

据我所知，其原因有二。一是乌兹别克斯坦的高考制度与中国的迥然相异，准大学生们在每年的高考中只能填报一个志愿，这无疑在很大程度上造成了巨大的竞争压力；二是高校里汉语专业的录取分数在所有语言专业里居高位，很多学生在第一年的考试中名落孙山，无法实现自己的“汉语梦”。但他们并未气馁妥协，而是坚定地直面挑战与困难，毅然决然地参与次年的汉语招生考试，每每想到这些学生们对汉语学习永不言弃的笃定决心和顽强毅力，心中会不自觉地升起一股暖意，倍感欣慰。

除此以外，很多乌兹别克斯坦的学生还会发动家人、亲戚、朋友等一同学习汉语，他们对汉语的热爱在无形中化为中乌美好友谊的桥梁，将中乌两国紧密相连。

您赴乌兹别克斯坦任教是基于什么样的机缘呢？为什么想要走出国门，去孔子学院做汉语教师？

孔院是中外文化交流的桥梁，乌兹别克斯坦是丝绸之路上的古国，地处中亚交通要冲的前沿枢纽。近年来，中国提

出的“一带一路”倡议给这一古国带来了新的机遇，为中乌合作翻开新的篇章。在这样的国际背景下，我非常渴望能为汉语及汉语文化在乌兹别克斯坦的推广添砖加瓦，为“汉语热”的持续升温贡献绵薄之力。

此次赴撒马尔罕国立外国语学院任教，于我而言是一次机会，更是一次挑战。在这两年里，我接触到热情淳朴的乌兹别克斯坦人民与各国旅行者，与这浩瀚世界的零星一角相遇相知。孔子学院的汉语教师一职给予我的远远不只是一份工作或一场经历，更多的是让我对这个熟悉而陌生的世界有了更多的见解与认识，让我在异国他乡感受到祖国的伟大与温暖。

在任教的两年里，深受当地学生喜欢，请问您是否能分享一些在课内外与学生相处方面的心得呢？

在任教的两年里，我与学生的关系亦师亦友。在彼此还不熟悉的情况下，达到相互理解、相互信任需要一个漫长的过程。在课堂上，我对学生严格要求，不放过每一个锻炼学

生能力、增长学生见识的机会；在课外，我将每个乌兹别克斯坦学生当成自己的孩子，他们经常用“中国妈妈”来称呼我，当看到他们因为汉语学习获得进步而充盈着喜悦自豪的笑脸时，当他们一看见我便甜甜地向我打招呼时，我心底里的骄傲与欣慰是真切存在的。

您赴乌兹别克斯坦任教，曾指导留学生参与“汉语桥”比赛并连续两年荣获“优秀指导教师”的称号，那么请问您认为此类比赛的价值和意义是什么？在准备比赛的过程中您做了那些指导？担当比赛指导老师需要具备什么样的素质和能力？

“汉语桥”世界大学生中文比赛已成为各国大学生学习汉语、了解中国的重要平台，在中国与世界各国青年中间架起了一座沟通心灵的桥梁。“汉语桥”比赛在推动汉语学习及汉语在全世界范围内的传播起着举足轻重的作用。“汉语桥”比赛内容包括汉语语言能力、中国国情知识和中国文化技能。选手们首先在各自国家参加预赛，每个赛区的优胜者

应邀来华参加决赛。

作为比赛的培训与指导教师，我主要利用课余时间，对学生的准备给予了较充分的指导与建议。参加比赛的两位乌兹别克斯坦女生均为我的学生，她们分别表演杨丽萍老师的经典作品“孔雀舞”与演唱蒙古族歌曲《我从草原来》。她们自学歌曲舞蹈，与家人协同准备羽衣华裳，经过长时间的训练与排演，在“汉语桥”的舞台上将乌兹别克斯坦人民能歌善舞的特性展现得淋漓尽致。

我认为担任此类比赛的指导老师，首先要具备相关的教学能力和教学资质，其次还要掌握一些中华传统才艺如舞蹈、太极拳、戏剧等，只有不断完善自身对中国的了解、增强亲和力和责任心，才能真正让汉语之花在世界绽放。

您在近两年的教学工作中，完成了 1200 课时的总课时量，还辅导当地学生进行论文写作您能就亲身体验谈谈自己的教学经验和课堂管理经验吗？

在教学方面，首先我要特别感谢在派出之前，汉办教师

对我们进行了充分的培训，其开设的一系列讲座让我受益匪浅。其次，在真实课堂中，要懂得时刻保持课堂的生动活泼以及增强师生之间的良性互动。面对课堂上的突发状况，教师要有意识地培养自己随机应变的能力。在课堂管理方面，一开学就要与学生们约法三章，对课堂纪律、课程规范作适当范围内的严格要求。当学生们在一段时间的学习后切实感受到自己的进步，就会反过来对教师的严谨做出肯定的评价，并更积极地配合教师对课堂的管理掌控，这在一定程度上有利于双方更深层次的沟通与互信。

您在繁忙的教学工作之余，还积极组织参与孔院的各项工作与活动，并取得了显著的成果，为中乌两国的文化交流做出了贡献，那么您能谈谈孔院举办的促进两国文化交流的活动吗？

在近两年的任教中，孔院举办了很多促进汉语推广、增强两国文化互鉴的活动，学生在活动中不仅学习汉语知识与文化，还对中国传统的民俗民风有了更深层次的了解。



2017年春节，撒马尔罕国立外国语学院组织举办了以“迎新春”为主题的一系列活动，教师向学生讲授中国春节来历，一同贴春联、写福字、包饺子，其乐融融的氛围让人倍感温馨与舒缓。很多乌兹别克斯坦学生生长在多元化、多子女家庭，做家务、烹饪于他们而言是家常便饭，所以他们都积极热情地参与年俗活动，在众人面前展现自己的独特手艺。

乌兹别克斯坦的很多面食与中国本土的极其相似，大面点像饺子，小面点像馄饨，可见中乌两国的美食文化早有渊源。

值得一提的是，“迎新春”活动还包括“迎新春汉字书写大赛”，评审员由当时孔院所有教汉语的老师担任，当时一年级汉语专业的女生季洁凭一手工整秀丽的书法勇夺桂冠，她对汉字与书法的热爱令人倾佩。

除此以外，孔院还会组织学生在元宵节猜灯谜、在中秋节和端午节向学生展示中国传统服装，讲述神话传说。

令我印象最深的是乌兹别克斯坦的“纳乌鲁兹节”，这是当地最盛大的传统节日，类似于中国的春节，“纳乌鲁兹”源于突厥语，词意为“新的一天”，象征着一年伊始，是庆祝春天来临的节日。人们在这天举办各类演艺活动、体育竞赛和慈善公益活动等，乌兹别克斯坦人民用纯天然的麦芽做成甜食，表达对来年硕果丰收、甜甜蜜蜜的殷切期望。

最后，我想介绍一下“五十一学校”举办的“国际文化节”活动。我们教学生唱中文歌《蜗牛与黄鹂鸟》，做中国传统菜肴“西红柿炒鸡蛋”，帮助学生准备了一段长达五分钟的舞蹈《月光下的凤尾竹》，还展示了与中国传统婚礼相关的婚俗、嫁衣以及喜庆食品。此次活动在当地获得了极大的好评与反响，校长还亲自给我们写了感谢信。通过庆祝活动，中乌两国民众的心离得更近，情感更加相通，我们不仅对乌兹别克斯坦的传统文化有了更深度的了解，也更加敬佩与喜爱这个勤劳友好的民族。

新一轮的汉办志愿者考试即将拉开序幕，您是否能基于

自己赴国外任教的经历或经验，给参加考试的学生或是日后想赴国外孔院担任志愿者的研究生们一些宝贵的建议呢？

若是学生日后想要赴国外孔院担任汉语教师志愿者，首



先要有入乡随俗的意识，尊重赴任国的风俗习惯与社会规则。身处异乡，远离熟悉的祖国与亲人，总会有“每逢佳节倍思亲”的时刻，但既然代表祖国、代表上外来到别国，就应“不忘初心，牢记使命”，为汉语与汉文化的传播推广贡献自己的力量。乌兹别克斯坦的教学环境、多媒体设备的先进程度

与国内相比，还是存在一定的差距，但随着中国影响力的日益提升、中国国际地位的稳步提高，越来越多的中资企业选择向乌兹别克斯坦的大学捐赠智能教室，有效地促进与改善了乌兹别克斯坦教学水平和教学环境。

正如中国驻乌大使孙立杰所说，多年前汉语在乌兹别克斯坦并不普及，但现如今很多乌兹别克斯坦学生开始密切关注中国国情，甚至能脱口而出中国领导人的姓名，很多小朋友与年轻人能用一口标准的汉语打招呼。

文化想要发声，需要经济支撑，这不仅得益于孔院工作的广阔辐射力，更离不开中国在背后所付出的巨大努力，身为华夏子民，我感到深深的自豪与光荣。同时，非常感谢胡礼忠老师和章自力老师，他们的鼓励让我敢于尝试，加入到对外汉语推广的工作中。

（摘自微信：2017-11-23 上外孔院工作处）



# 馆员天地

上海外国语大学图书馆通讯

# “不忘初心 砥砺前行”——观主题邮展学 十九大精神主题党日活动

2017年11月14日，图书馆直属党支部在松江校区图文信息中心举行“不忘初心 砥砺前行”——观主题邮展学十九大精神主题党日活动。本次活动还邀请到了冯庆华副校长、党委委员张艳莉院长、党建督导员祝磊老师以及部分院系总支书记前来观摩。



首先，全体支部党员们在支部书记任瑶老师的带领下参观了“党旗军旗相映成辉”专题邮展。为了能让大家对所展出的新中国成立以来与之相关的各类邮品，以及中国共产党历届全国代表大会的纪念邮票有更加深入的了解，支部特别



邀请到松江邮协的副主席潘安农先生为大家做了详细解

说。党员们边认真聆听讲解边仔细观看展品，通过邮票这一载体共同重温了我们党的光辉历史，回顾了党艰苦卓绝的奋斗历程、老一辈革命家不畏艰险、共同奋斗的峥嵘岁月。

接下来，党员们来到会议室，任瑶书记以庆祝十九大胜利召开而发行的纪念邮册为切入点，介绍了这套纪念邮票是如何通过艺术形式呈现出中国特色社会主义发展所取得的伟大成就。

党员们传看着十九大纪念邮票的小型张和首日封，边寻找着介绍中所提及到各个设计元素，边感受着它所传递出的鲜明主题特色。党员们领略到这方寸间所展现出的党的辉煌历程与伟大成就，并围绕自己学习十九大精神的心得体会及活动主题展开讨论。

之后，观摩团的领导对本次图书馆党支部活动进行了点评。张艳莉院长谈





到图书馆支部本次主题党日活动的方式非常好，通过观看邮展党员们加深了对十九大报告内涵的认识，这些年来师生们都看到了图书馆巨大的变化，听了党员们的发言才充分了解到原来这些变化离不开每一位基层馆员脚踏实地、不忘初心地勤恳工作。祝磊老师作为党建督导员指出本次主题党日活动形式新颖，活动内容紧贴主题，又结合了图书馆的工作，是十分有成效的一次活动。在充分肯定的同时，他也给支部党员们提出了新的要求，要求大家在今后的工作和学习中要牢牢树立四个意识，坚定四个自信，紧紧围绕十九大的目标不断前进。



最后，冯庆华副校长发言。他谈到十八大以来的这五年，我们的党和国家所取得的成就比之前任何一个五年要大得多，以习近平同志为核心的党中央科学把握当今世界和当代



中国发展大势，顺应实践要求和人民愿望，以巨大的政治勇气和强烈的责任担当，迎难而上、开拓进取，统筹推进“五位一体”总体布局、协调推进“四个全面”战略布局，推出一系列重大战略举措，出台一系列重大方针政策，推进一系列重大工作，取得了改革开放和社会主义现代化建设新的重大成就。基层党组织的政治学习要不拘泥于传统的形式，图书馆支部能够以这样新颖方式的开展学习是相当值得推广的。从今天的邮展中，我们大家都充分感受到了这份成就的

来之不易，从一大到十九大，我们的党走过了艰苦卓绝的历程，十九大的胜利召开让我们更加坚定了信心在党中央的带领下，不忘初心，牢记使命，为两个百年目标的顺利实现而不懈奋斗。

## 图书馆直属党支部举行换届选举

图书馆直属党支部于 2017 年 3 月 15 日举行换届选举，  
当选人为任瑶、任树怀、张剑青。党支部第一次全委会选举  
任瑶同志为书记。

支部委员分工：

任瑶同志为书记兼组织委员

任树怀同志为宣传委员及统战委员

张剑青同志为纪检委员及工青妇委员

# 图书馆直属党支部举行“为党庆生 不忘初心”诗歌诵读分享主题党日活动

为庆祝中国共产党成立 96 周年，图书馆支部于 2017 年 6 月 23 日举行了以“为党庆生 不忘初心”为题的诗歌诵读分享主题党日活动。分管领导冯庆华副校长受邀参加了本次主题党日活动，与图书馆党员一起抒怀畅意，用诗歌来抒发爱党、爱国的情怀与不忘初心，继续前进的信念。



主题党日活动以支部书记任瑶和张剑青、茹倩三位党员共同朗诵《党旗颂》拉开了序幕。任瑶书记谈到诵读会伊始



挑选朗诵这首诗歌的初衷，是觉得所有党员同志都是在不同时期为了一个共同的理想

和信念，而在这神圣的  
党旗下宣誓成为了一名  
光荣的共产党员，在即  
将迎来党的96岁生日之



际，再次回顾九十六年来我党所经历的困难险阻以及取得的伟大成就，自豪之情油然而生，也更坚定了为了“两个百年”目标的早日实现，而不忘初心，继续前进的决心；马吟雪同志饱含深情的朗诵了舒婷的代表作《这也是一切》，并表示图书馆的每位党员都应该成为一名“有温度的”图书馆员，希望能为建设一个“有温度”的校园贡献自己的一份力量；张丽娜同志颂读了毛主席的作品《沁园春·雪》，并表示此词不仅赞美了祖国山河的雄伟和多娇，更重要的是赞美了今朝的革命英雄，抒发毛泽东伟大的抱负及胸怀，而这种气魄与胸怀，是我们每个共产党员都应该学习的榜样。此外，周琼、潘攀、吴珉玥等在座的每位党员分别诵读了《长城谣》、《忆秦娥》、《七律·长征》、《我爱这土地》等多篇经典诗歌，



党员们怀着对党对祖国深厚的感情，热情讴歌共产党、歌颂伟大祖国。诵读会上被朗诵的最后一首诗歌，是任树怀馆长特地挑选的习近平主席于1990年7月15日所作的《念奴娇——追思焦裕禄》。深情并茂地诵读后，任树怀馆长分享感悟，谈到作为一名管理者，应该向焦裕禄同志学习，学习他的廉洁、廉政、奋斗的精神，为中华民族的伟大复兴做出自己的贡献。

诵读分享会上，冯庆华副校长对于图书馆支部以经典诵读的形式开展主题党日活动表示了肯定，通过诗歌对我们的党所走过的这不平凡的九十六年进行了回顾，每一位党员不仅在诵读中表达出了自己的心声，还在相互的交流分享中得到启发。冯庆华副校长结合自己的人生经历，教育图书馆的年轻党员同志应该在平常工作、生活中起到模范带头作用，对自己的所言所行高标准严要求，时常回顾、反思自己的不足并加以改正，在尽到自己党员义务的同时，也要重视开拓



创新。

主题党日活动最后，冯庆华副校长带领图书馆支部的所有党员在党旗下重温了入党誓词，不忘初心，坚定信仰，为共产主义奋斗终身。





# 工会活动

上海外国语大学图书馆通讯

## 活动 2017 年图书馆敬老节

2017 年 12 月 6 日是一个风和日丽的晴朗秋日由于虹口逸夫图书馆大修项目而姗姗来迟的图书馆敬老节活动拉开了帷幕，老同志们回到了修葺一新的图书馆内，看看曾经付出青春的工作岗位，聊聊生活中的家常里短，在一片其乐融融中，老馆员们回到了图书馆这个大家庭。任树怀馆长就目



前图书馆的情况对老同志们进行汇报，并为老同志们描绘了将来图书馆改造的宏伟蓝图，同时邀请老同志们常回家看看，

给年轻馆员们传授图书馆工作经验和多体宝贵意见。下午由任瑶书记和工会主席陪同老同志们参观曾经号称“亚洲最大容量”的散粮筒仓，如今变身成为“2017上海城市空间艺术季”主场馆的民生滨江文化城，充满工业时代烙印的混凝土筒仓静立江畔，形成一排连续而厚重的立面，与杨浦滨江隔江相望。步入其中，30个锈迹斑斑的圆锥体漏斗，保存了粮仓原本的风貌，仿佛还能看见昔日倾泻而下的散粮。攀手扶电梯而上，透过玻璃幕墙，江水悠悠尽收眼底，杨浦大桥如虹似练，风景蔚为壮观。老同志们对这些上海的工业老建筑有回忆、有感情，在其中拍照、合影，忙的不亦乐乎。欢乐的时光总是过的很快，转眼就到了分别的时刻，老同志们对于此次图书馆离退休工作小组组织的活动非常满意，并殷切的盼望能够多搞类似活动，联络联络老友间的感情，同时看看上海日新月异的变化。



# 本馆互动

上海外国语大学图书馆通讯

## 【荣誉】

本馆荣誉：

- 1、上海市图书馆学会 2017 年度优秀学术活动组织奖
- 2、上海外国语大学“校长读书奖”活动，在 2016 年上海市民文化节·阅读推广人（组织）评选中荣获“百个优秀阅读推广组织”称号
- 3、金芳老师、潘攀老师分获上海外国语大学 2017 年度教育奖励基金三等奖
- 4、“2016-2017 年度 CALIS 联合目录小语种数据库建设先进单位奖”、
- 5、“2016-2017 年度 CALIS 联合目录西文数据库建设先进单位奖”
- 6、“2016-2017 年度 CALIS 联合目录俄文数据库建设先进单位奖”
- 7、“2016-2017 年度 CALIS 联合目录日文数据库建设先进单位奖”

位奖”

8、赵海粟老师荣获“2016-2017 年度 CALIS 联合目录优秀西文认证编目员奖”

9、党委宣传部授予图书馆微信公众号特色栏目策划与组织奖

10、潘攀老师的《小而美的阅读推广——以上海外国语大学虹口校区图书馆为例》荣获 2017 “图书馆学术论坛” 论文一等奖

11、严丹老师和上海工程技术大学的唐蓓老师合作的《开放教育资源与开放获取资源的比较研究》荣获 2017 “图书馆学术论坛” 论文二等奖

12、马吟雪老师和严丹老师合作的《高校图书馆咖啡吧的建设现状及共享理念的应用研究》荣获 2017 “图书馆学术论坛” 论文三等奖



## 【简讯】

- 1、新的工作用机分配、安装工作基本完成。
- 2、图书馆将健全数据库购买评估体系，组建团队对数据库的使用量、稳定性等方面进行综合测评，最终决定是否购买和续订。
- 3、2017年4月10日下午14:30河北大学图书馆副馆长任瑞娟教授来馆做《基于关联数据与本体的语义组织》讲座。
- 4、4月份在复旦大学举办图书修复培训班,有白晓梅副馆长带队,资源建设部主任黄蕾和虹口读者服务部主任卫蔚参加。
- 5、4月12日上午9:30蒙大拿大学图书馆张沙丽馆长做《图书馆空间改造》讲座。
- 6、4月23日图书馆、团委、校友会三方合办世界读书日活动。
- 7、我馆参加了东北片高校图书馆网络跨线，实现东北片高校图书馆资源共享。

8、讨论《图书馆管理委员会章程》、《图书馆管理委员会成员》。

9、我馆拟与美国蒙大拿大学图书馆合作进行项目研究，今年九月份蒙大拿大学图书馆将派技术人员来我馆交流访问。

10、图书馆工会组织里本年度“双代会”教职工代表选举，经全馆不记名投票选举出任瑶、张剑青、白晓梅、马吟雪为图书馆“双代会”教职工代表。

11、上海外国语大学图书馆与撒马尔罕国立外国语学院签订合作协议

12、上海外国语大学与德国柏林国家图书馆签订合作协议